



每週一コマの挑戦——現在の民族言語教育の苦境と突破
The Challenge of One Lesson per Week:
Current Difficulties and Breakthroughs in Indigenous Language Teaching
文・圖——張家穎Ciwidian Amuy na Aayad (台南市大灣國小退休教師、族語教學支援人員)

每週一節課的挑戰—— 當前族語教學的困境與突破

原住民族

族語教學在當代教育體系中，承載的不僅是語言本身的傳遞，更包含文化記憶、價值觀與生活方式的延續。然而，當前學校制度多半僅能安排「每週一節課」，卻同時要求教師完成語言教學、文化理解與傳承、族語認證輔導與語文競賽培訓等多重任務，使族語教育現場面臨高度壓縮與結構性的困境。本文將從「現況面向」、「主要困境」與「延伸思考」三大部分進行說明。

現況面向：多重任務下的族語教學角色

首先，在課程定位上，族語課程通常被歸類於本土語文或彈性學習領域，課程時數有限，但政策期待卻越來越多元，並被要求不斷提升；包括提升族語使用率、推動語言復振、鼓勵學生參與族語認證考試與各類語文競賽。這使得族語課程從原本的「語言學習」擴展為「文化教育」、「能力檢測」與「成果展現」的綜合性任務。

其次，在教學內容上，族語教師需同時兼顧語音、詞彙、句型、會話練習，並融入傳統文化，如祭儀、神話、飲食、生活智慧與當代生活應用。此外，配合族語認證制度，教師也需協助學生熟悉測驗形式、提升聽、說、讀、寫能力；而語文競賽如朗讀、



採用聽族語選詞卡的方式，進行間隔重複學習教學。



在文化課程中，介紹傳統歌謠「老人的背袋」的由來、演變與傳唱。

情境式演說、戲劇、單詞競賽（115年更名為原住民族語言競賽）、歌謠等，則要求學生具備更高層次的語言表達與舞台呈現能力。

再者，在師資結構上，族語教師來源多元，包括通過認證的教學支援人員、部落耆老或具族語專長的兼任教師。這些教師往往具備深厚語言與文化底蘊，但在課程設計、教學評量與班級經營方面的專業支持相對不足，導致教學品質穩定性與專業能力有待提升。

主要困境：時間壓縮與資源不足的交織

課程時間嚴重不足，難以深化學習：每週一節課（約40–50分鐘）的安排，對語言學習而言明顯不足。語言能力的建立，仰賴高頻率接觸與反覆練習，但現行的時數無法提供足夠的輸入與輸出機會。教師在有限時間內往往只能「點到為止」，導致課程呈現片段化，學生難以累積語感與語用能力。

舉例來說，在單詞詞彙的教學上，原詞彙加上前綴、中綴、後綴後產生的多面向變化，以及其衍生出來的意涵與情境琳瑯滿目，詞彙

本身往往蘊含著豐富多元的生活智慧與生命經驗，這些都需要時間讓學習者透過多次的解析與練習，才能體悟族語道地的韻味，這是在族語教學中不可偏廢的一環。

教材內容若遇到族群文化祭儀的詞彙，亦需時間做內容的介紹與探究，但時間不足，

直接影響了學習的內容深度；此外，當課程還需納入文化介紹與競賽訓練時，教學時間更被進一步稀釋。因此，一堂課可能同時包含詞彙教學、朗讀語境練習與文化故事分享，結果每一部分都無法深入，影響整體學習成效。

教學目標過多，造成課程失焦：族語教學同時肩負「日常溝通能力培養」與「競賽表現提升」兩種不同取向。前者重視實用性與情境應用，後者則偏向菁英精緻化、表演性與標準

族語認證考試帶來「考試導向」壓力，教師需花時間講解題型與應試技巧，使課程偏向測驗準備，而非自然語言使用；競賽的準備，需要調整學生語音、語調、聲情、口條、儀容台風肢體等技巧，與課程內容的教學也大有不同，這些不同層面的學習，會造成課程的失焦。





進入AI世代，數位工具在教學上的使用也越來越頻繁，現代學生對數位工具接受度高，如何使用互動學習平台進行練習，或透過數位工具來加強學生學習的效果，也是教師須面對及培養的能力。



化。當兩者未妥善區分時，容易出現教學資源集中於少數競賽學生，而一般學生的基礎能力未能穩固建立的現象。

一般的教學裡面，除了使用教材去引導孩子做有系統有層次的學習之外，教師其實還兼顧了需要輔導學生通過族語認證，或者指導學生去參與語文競賽及歌謠競賽等任務。學生能力的差異、時間的限制，會無法去做完整的教學及練習，課程的準備上

也常常造成焦慮——是要以教材的編排內容為主呢？還是要以讓他們通過族語認證、甚至能夠參加語文競賽並得到優異表現為主呢？

族語認證考試帶來「考試導向」壓力，教師需花時間講解題型與應試技巧，使課程偏向測驗準備，而非自然語言使用；競賽的準備，需要調整學生語音、語調、聲情、口條、儀容台風肢體等技巧，與課程內容的教學也大有不同，這些不同層面的學習，會造成課程的失焦。

師資培育與延續，面臨斷層：目前族語師資多為兼任或支援教師，工作穩定性不足，年輕世代投入意願有限，導致師資出現老化與嚴



採用拼音系統互動遊戲，進行族語零基礎教學。

重的斷層風險。此外，現行培訓多著重語言能力認證，但對於教學現場必要之教學方法、教材設計與科技應用的培養仍顯不足；再加上教師需跨校授課，缺乏固定教學場域與團隊支持，難以長期經營學生及親師關係與課程發展，影響教學品質之提升與延續性。

學生學習動機與語言環境不足：多數學生在家庭與社區中已較少使用族語，尤其在都會生活的族人，更是缺乏自然語言環境，使族語成為「課堂語言」而非「生活語言」。在升學導向與主科優先的氛圍下，學生容易將族語視為次要科目，學習動機極為偏低。

此外，學生程度差異大，有些具備基礎口說能力，有些則完全零起點，教師難以在同一堂課中兼顧不同需求。

延伸思考：制度、課程與文化環境的整合

族語語言的保存關鍵在於「使用」，而非僅在課堂學習。利用簡單問候語、廣播、環境布置等方式，建立族語學習氛圍；透過「家庭共學」，設計親子互動的家庭作業結合部落或



運用媒體平台學族語的學生。

社區活動，讓學生在真實情境中使用族語，透過「生活化」，讓語言重新回到日常。

此外，教師來源與背景差異很大，有些擅長語言、有些擅長文化，但教學能力與培訓資源不盡相同。進入AI世代，數位工具在教學上的使用也越來越頻繁，現代學生對數位工具接受度高，如何使用互動學習平台進行練習，或透過數位工具來加強學生學習的效果，也是教師須面對及培養的能力。

同一堂課中，教師常同時扮演語言老師、文化傳承者、競賽指導者與陪伴角色，在有限時間下，課程很容易失焦，也反映目前族語教育不同系統之間尚未完全整合。應將「全體學生的基礎語言能力培養」與「少數學生的競賽培訓」明確區隔，平時課程以生活化語言為主，強調聽說能力與實際應用；競賽訓練則可安排於課後社團或加強時段，避免排擠正常教學。

族語課的期待

族語教學在每週僅一節課的限制下，卻承

擔語言、文化與身份認同的重任，確實面臨嚴峻挑戰。其困境來自時間不足、目標過多、師資不穩與語境缺乏等多重因素交織。然而，透過制度彈性調整、課程分流設計、師資專業強化與生活環境營造，仍有機會逐步改善現況。

一堂族語教學，承載了許多有形無形潛移默化的族群生命力量，具有不容忽視的重要性！孩子在生活上或學習上的困境，有時在教師族群同理心的關愛之下，短短的一堂族語課，也不知不覺的扮演著照護的重要角色。

願我們把『說族語』當成日常。族語的延續，不應只依賴課堂，而需要整個家庭及社會共同參與。當學校教育、家庭使用與社區文化形成支持網絡，原住民族族語才能從「被學習的對象」轉變為「被使用的語言」，真正達成傳承與復振的目標。

Mihai kako misa'imer a palowad mipa'orip to sowal no mita, onian ko saka pasela' ho ko salo'afang no mita. 用最大的力氣去拯救我們的語言，因為那是我們的靈魂在呼吸的地方。◆



張家穎

Ciwidian Amuy na Aayad

台東縣台東市Pusong部落人。阿美族。1962年生。台東師範學院語文教育學系畢業。現為族語教學支援人員。曾任台南市大灣國小教師、台南市本土語言指導

員、全國原住民族語文競賽評審、原住民族語文教材馬蘭阿美語編修委員等職。因求學歷程深刻感受到原住民族的弱勢與文化流失，因此立志以教育翻轉刻板印象，並在2012年自教職退休，致力進行族群語言與文化傳承工作。